



IT
FR
ES

Booster Line



CAFFINI[®]
SPRAYERS EQUIPMENT
Technology & Ecology



La gamma di atomizzatori pneumatici **Booster** è il risultato di studi, prove e collaudi con importanti centri universitari di meccanica agraria, per sottoporvi una gamma di polverizzatori innovativa, con ottime prestazioni, unita alla qualità Caffini. Lo studio aerodinamico della turbina e del convogliatore d'aria esaltano il principio detto "effetto Venturi", grazie al quale la fortissima corrente d'aria prodotta dalla turbina, immessa nei diffusori di erogazione, viene a contatto con la miscela chimica a bassa pressione e, per azione della velocità dell'aria, si nebulizza.

La gamme de pulvérisateurs pneumatiques **Booster** c'est le résultat d'études, d'essais et d'épreuves avec un important centre universitaire de mécanisation agricole. Pour vous soumettre une nouvelle gamme de pulvérisateurs avec des prestations excellentes et la garantie de la qualité CAFFINI Spa. L'étude aérodynamique de la turbine et du convoyeur d'air vont mettre en évidence "l'effet Venturi", grâce auquel la très forte courante d'air produite par la turbine est insérée dans les diffuseurs de distribution, elle prends contact avec le produit phyto à basse pression et par l'action de la vitesse de l'air, elle est nebulisée.

La gama de atomizadores neumáticos **Booster** es el resultado de estudios, pruebas y ensayos de Caffini con la colaboración con importantes Centros Universitarios de mecánica agrícola para ofrecerles una gama de pulverizadores innovadores y con óptimas prestaciones. El estudio áero-dinámico de la turbina y del envolvente de aire aumentan el principio llamado "efecto Venturi", gracias al cual la fuerte corriente de aire producida por la turbina, introducida en los difusores de distribución, entra en contacto con la mezcla química a baja presión y por acción de la velocidad del aire se nebuliza.



1:10 = 

Con la polverizzazione pneumatica è possibile ridurre la quantità di acqua necessaria al trattamento anche fino a dieci volte la quantità normalmente utilizzata.

Avec la pulvérisation pneumatique il y a la possibilité de réduire la quantité d'eau nécessaire pour le traitement jusqu'à 10 fois par rapport à la quantité utilisée d'habitude.

Con la pulverización neumática se puede reducir la cantidad de agua necesaria para el tratamiento hasta diez veces con respecto a la cantidad normalmente utilizada.

La polverizzazione pneumatica essendo formata da gocce di piccole dimensioni, di diametro uniforme, permette una copertura della vegetazione più omogenea rispetto alla polverizzazione tradizionale. Inoltre il minor peso delle gocce permette un'aderenza ottimale sulle foglie, con una ridottissima caduta sul terreno, risparmiando così fino al 15-20 % di prodotto antiparassitario.

La pulvérisation pneumatique permet la formation de gouttes de dimensions très réduites, d'un diamètre uniforme, d'une couverture homogène sur la végétation par rapport à la pulvérisation traditionnelle, ainsi le poids des gouttes inférieures d'où l'adhérence optimale sur les feuilles tout en contrôlant la dérive au sol pour économiser jusqu'au 15 à 20% de produit phytosanitaire.

La pulverización neumática, dado que está formada por gotas con unas dimensiones muy pequeñas, con un diámetro uniforme permite una cobertura de la vegetación más homogénea respecto a la pulverización tradicional. Además, el menor peso de las gotas permite una adherencia óptima en las hojas, con una reducidísima caída en el terreno ahorrando así hasta el 15-20 % de producto anti-parasitario.

QUINDI: RISPARMIO DI TEMPO, RISPARMIO DI ANTIPARASSITARIO, RISPETTO DELL'AMBIENTE.

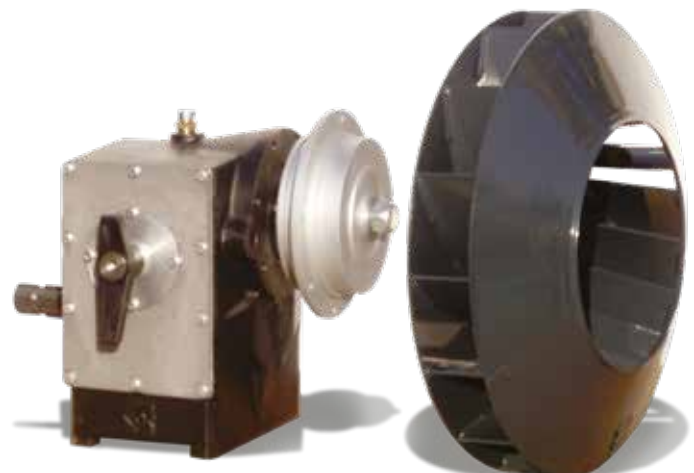
EN CONCLUSION: ECONOMIE DE TEMPS, ECONOMIE DE PRODUIT PHYTOSANITAIRE, RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.

AHORRO DE TIEMPO, AHORRO DE PRODUCTO ANTI-PARASITARIO Y RESPETO CON EL MEDIO AMBIENTE.

La turbina centrifuga ad alta pressione (del tipo a pale chiuse), produce un grande volume d'aria ed un'elevata velocità di uscita dell'aria stessa dai diffusori, con un basso livello di rumore. Grazie al grande volume d'aria si ottiene una migliore penetrazione ed un'eccellente copertura della vegetazione. Tutte le turbine sono dotate di frizione centrifuga per favorire un'accelerazione e decelerazione progressiva e senza strappi.

La turbine centrifuge à haute pression (avec pales fermées) produit un grand volume d'air avec une vitesse élevée à la sortie des diffuseurs, avec un bas niveau de bruit. C'est grâce à ce grand volume d'air que nous pouvons obtenir une meilleure pénétration et une excellente couverture de la végétation. Toutes les turbines sont équipées avec embrayage centrifuge pour favoriser une accélération et une décélération progressive et sans acoups.

La turbina centrifuga de alta presión (de tipo palas cerradas), produce una gran caudal de aire y una elevada velocidad de salida del aire de los difusores, con un nivel bajo de ruido. Gracias al gran volumen de aire se obtiene una mejor penetración y una cobertura excelente de la vegetación. Todas las turbinas están dotadas de embrague centrifugo para facilitar una aceleración y desaceleración progresiva y sin desgarros.



Booster Classic









Il polverizzatore pneumatico Booster Classic, grazie ai suoi erogatori orientabili è una macchina polivalente, in grado di adattarsi a molte forme di allevamento di vigneti e frutteti. Tramite i regolatori di portata, è facilmente possibile variare la quantità di prodotto distribuito per ettaro (da 150 a 1.000 l/ha.). Tra gli optional è previsto anche il kit Electrostatic System il quale migliora l'aderenza della nebbia chimica alla massa fogliare.

Le pulvérisateur pneumatique Booster Classic c'est une machine polyvalente grâce à ces diffuseurs orientables, qui permettent de s'adapter à toutes les formes de plantation de vignes et vergers.

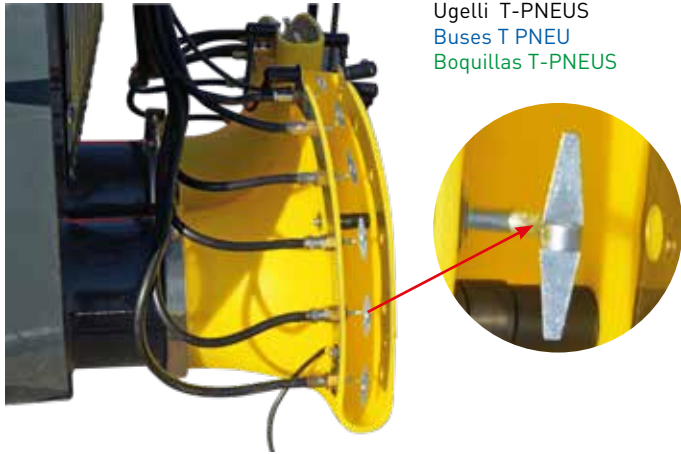
À travers les régulateurs de portée, il est possible de varier la quantité du produit distribué par hectare aisément (de 150 à 1000 l/ha). Parmi les options il est prévu aussi le kit Electrostatic System, qui améliore l'adhérence du produit phyto à la masse de feuillage.

El pulverizador neumático Booster Classic, gracias a su distribuidores orientables es una maquina polivalente, capaz de adaptarse a muchas formas de plantas en viñas y frutales. Mediante los reguladores de caudal, es posible variar la cantidad de producto distribuido por hectárea con facilidad (de 150 a 1.000 l/h). Entre los accesorios se encuentra también el kit Electrostatic System el cual mejora la adhesión de la niebla química a la masa foliar.

					
600	100	2330	920	1210	55/60
800	100	2330	1000	1290	55/60
1000	100	2630	1190	1340	60/65
1500	100	2980	1250	1415	70/75
2000	100	2980	1400	1500	75/80



Booster Classic



Ugelli T-PNEUS
Buses T PNEU
Boquillas T-PNEUS

Getti per trattamenti a basso-medio ed alto volume, non presentano ugelli e di conseguenza esenti da manutenzione. Il loro range di utilizzo è tra le 1,5 e 2,5 bar.

Pour traitements pneumatiques a bas volume, volume normal et gros débit pression d'utilisation entre 1,5 et 3 bars l'entretien est simplifié.

Boquillas para tratamientos a bajo-medio y alto volumen, no utiliza boquillas, por tanto no necesita mantenimiento. Su rango de uso es entre 1.5 y 2.5 bar.



Ugelli antideriva
Buses antidérive
Boquillas antideriva

Ugelli a turbolenza calibrati, disponibili anche nel modello antideriva producono gocce di diametro omogeneo anche a seguito di una moderata variazione di pressione.

Ces buses turbulentes homologuées assurent une parfaite homogénéité des gouttes à pressions différentes. Il est possible d'adapter sur le diffuseur des buses antidérive.

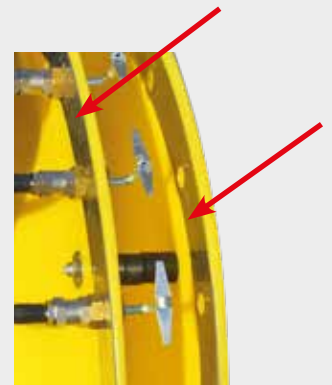
Boquillas a turbolenza calibrada, estan disponible también en la versión anti- deriva, producen gotas de diametro homogeneo, incluso después una variación moderada de la presión.

OPTIONAL: Electrostatic system

Con la potentissima carica elettrostatica sviluppata da Caffini, le goccioline di miscela chimica emesse dagli ugelli vengono attratte dalle piante e permettono una maggiore adesione alle foglie, frutti, rami ecc. Grazie a questo sistema si hanno molteplici vantaggi quali: minor perdita per deriva, utilizzo totale dell'agro farmaco, maggior velocità di trattamento, minore gocciolamento al suolo. Il tutto per un'agricoltura di precisione, sempre più rispettosa dell'ambiente.

Cette technique développée par CAFFINI est très puissante. Les gouttelettes subissent une attraction par les plantes améliorant le collage sur les feuilles, fruits et branches. Ce système réduit la perte due à la dérive, et limite le ruissellement. Enfin l'électrostatique permet une vitesse plus élevée et une meilleure efficacité des produits phyto. Cela pour une agriculture de précision et plus que jamais dans le respect de l'environnement.

Con la poderosa carga electrostática creada por Caffini, las gotas de mezcla química emitidas por las boquillas, son atraídas por las plantas y permiten una mayor adherencia a las hojas, frutos, ramas, etc. Gracias a este sistema, existen múltiples ventajas tales como: menos pérdida por deriva, aprovechamiento total del agro medicamento, mayor velocidad de tratamiento, menor goteo al suelo. Todo para una cultura de precisión, cada vez más ecológica.



L		A	B	C	
300	75	1150	1530	1030	50/55
400	75	1150	1530	1230	55/60
600	75	1290	1600	1360	60/65

Booster Reset



La gamma Booster Reset è disponibile in 2 varianti:

- 1) Booster Reset per filari fino a 2,5 metri.
- 2) Booster Reset **Magnum** per filari fino a 3 metri.







La gamme Booster Reset est disponible en 2 versions:

- 1) Booster Reset pour des rangées jusqu'à 2,5 mt.
- 2) Booster Reset **Magnum** pour des rangées jusqu'à 3 mt.

La gama Booster Reset es disponible en 2 variantes:

- 1) Booster Reset para hileras hasta 2,5 metros
- 2) Booster Reset **Magnum** para hileras hasta 3 metros

Booster Reset - P 300 - 400 l.







						
300		1150	1310	1210	60	70
400		1150	1310	1425	60	70

* **Magnum**









Booster Reset - T 600 - 800 - 1000 - 1500 - 2000 l.



						
600		2100	95	1410	60	70
800		2100	95	1410	60	70
1.000		2400	105	1390	65	75
1.500		2750	1250	1420	65	75
2.000		2750	1400	1480	70	80

* **Magnum**

Booster Reset - ART 600 - 800 - 1000 l.

						
600		308	95	225	60	70
800		308	95	225	60	70
1.000		328	105	228	65	75

* **Magnum**





Moltiplicatore di giri ad ingranaggi in bagno d'olio: affidabilità ed assenza di manutenzione!

Boîtier multiplicateur en bain d'huile: fiabilité et absence d'entretien!

Multiplicador de revoluciones con engranajes en baño de aceite: fiabilidad y ausencia de mantenimiento!



I regolatori di flusso permettono di variare la portata degli ugelli in base alla quantità di litri per ettaro richiesti.

Les régulateurs permettent de varier la portée des buses, sur la base de la quantité des litres par hectare souhaités.

Los reguladores de flujo varían el caudal de las boquillas, según la cantidad de litros por hectárea necesarios requerida.



Il convogliatore d'aria in polietilene, grazie alle sue pareti lisce, permette di non perdere velocità alla corrente d'aria generata dalla turbina.

Le convoyeur d'air en polyéthylène à des parois lisses qui permet de conserver la vitesse et le flux d'air crée par la turbine.

El envoltente de aire de polietileno, gracias a sus paredes lisas, permite no perder la velocidad de la corriente de aire generada por la turbina.



I diffusori sono regolabili per essere diretti alla vegetazione da trattare, inoltre sono dotati di dispositivo anti-goccia.

Les diffuseurs sont réglables pour être dirigés vers la végétation qu'on veut traiter, ils sont équipés aussi avec un système anti-goutte.

Los difusores se pueden regular para ser dirigidos a la vegetación que se debe tratar; además, están dotados de dispositivo anti-gota.

LE POMPE - LES POMPES - LAS BOMBAS



Booster Reset T

Pompa di 100 l/min. e 170 l/min. a 4 membrane con grande portata, per un'agitazione ottimale del prodotto nel serbatoio durante il trattamento.

Pompe de 100 l/min. et 170 l/min. à 4 membranes de grande portée, pour une agitation optimale du produit phyto dans le réservoir pendant le traitement.

Bomba de 100 lt./min. y 170 l/min. con 4 membranas de gran caudal, para lograr una óptima agitación del producto que se encuentra dentro del depósito durante el tratamiento.



Booster Reset - P
Booster Reset - ART

La pompa centrifuga in ottone ed acciaio inox (praticamente esente da manutenzione), oltre che alimentare a bassa pressione i diffusori, grazie alla grande portata permette un'agitazione omogenea della miscela chimica, ed un veloce caricamento del serbatoio.

La pompe centrifuge en laiton et acier inox (en pratique sans entretien), elle permet l'alimentation à basse pression des diffuseurs, elle fait un mélange homogène et un remplissage de la cuve rapide grâce au débit important.

La bomba centrífuga de latón y acero inoxidable (prácticamente sin mantenimiento), además de alimentar a baja presión los difusores, permite una agitación homogénea de la mezcla química gracias a su gran caudal y una rápida carga del depósito.



Kit valvole motorizzate Compact con apertura destra/sinistra indipendente, valvola di regolazione pressione sulla pompa, filtro autopulente, manometro \varnothing 100 mm.

Kit vannes motorisées Compact, ouverture et fermeture indépendante du côté droit et gauche, filtre autonettoyant, manomètre \varnothing 100 mm.

Kit electro-válvulas Compact con 2 válvulas motorizadas (der/izq) independientes, filtro auto-limpiante, manómetro \varnothing 100 mm.



I cannoni superiori possono essere regolati idraulicamente dal posto di guida (optional) per adattare il polverizzatore a trattamenti in pendenza.

Les diffuseurs à canon supérieurs peuvent être réglés hydrauliquement de la cabine (en option) pour adapter la pulvérisation aux traitements en pente.

Los cañones superiores pueden regularse hidráulicamente desde el tractor de guía (opcional) para adaptar el pulverizador a tratamientos en pendiente.



Computer passivo. Vengono visualizzati i litri per ettaro in fase di trattamento, i litri già distribuiti, la superficie trattata, ecc.

Ordinateur. Il permet de montrer les litres-héctares en phase de traitement, les litres-héctares distribués, la surface traitée, etc.

Ordenador. Permite la visualización de los litros por hectáreas, los litros pulverizados la superficie tratada.



OPTIONAL OBBLIGATORIO - OPTION OBLIGATOIRE - OPCIÓN OBLIGATORIA



DIFFUSORE 2M/2C
DIFFUSEUR 2M/2C
KIT SALIDAS 2M/2C



DIFFUSORE 4+4
DIFFUSEUR STANDARD 4+4
KIT ESTÁNDAR 4+4



DIFFUSORE 4M/2C
DIFFUSEUR 4M/2C
KIT SALIDAS 4M/2C



DIFFUSORE TENDONE
DIFFUSEUR TÊTE RIDEAU
KIT VIÑA PARRON





Diffusore tendone - Tête rideau - Cabezal Parron



Booster Reset - ART
600 - 800 - 1000 l



Booster Reset - ART

L'atomizzatore è composto da un serbatoio trainato e da una testata di polverizzazione completa (pompa, turbina e diffusori) portata al 3° punto del trattore. Questo sistema articolato permette angoli di sterzata impensabili con altri atomizzatori tradizionali. Inoltre l'albero di trasmissione lavora sempre dritto.

L'atomiseur trainé peut faire grâce à la tête pivotante avec attelage au 3 point dont la partie AV fixe avec pompe, turbine, diffuseurs et pour la partie AR articulé avec cuve trainée permet des braquages incroyables, (où passent la roue du tracteur, passent la roue du pulvérisateur) impossible avec d'autres atomiseurs. Eroutre, l'arbre à cardan travaille toujours droit.



El atomizador arrastrado gracias al sistema articulado (el cabezal de pulverización completo: bomba, turbina, difusores) enganchado al 3° punto del tractor y el depósito remolcado permiten ángulos de dirección impensables con otros atomizadores. Además, el eje de transmisión trabaja siempre recto.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono solamente indicativi e non impegnativi. La Ditta si riserva ogni facoltà di apportare modifiche e miglioramenti senza preavviso. Données, descriptions et illustrations sont fournies uniquement à titre indicatif, sans aucun engagement. La société se réserve la faculté d'apporter modifications et améliorations sans nécessité de préavis. Datos, descripciones e ilustraciones son solamente indicativos y no implican ningún compromiso. La Empresa se reserva cualquier facultad de aportar modificaciones y mejoras sin previo aviso.



CAFFINI
SPRAYERS EQUIPMENT

www.caffini.com

Caffini S.p.a.

Via G. Marconi, 2 - 37050 PALÙ (VR) ITALY
Tel. +39 045 9581100 - Fax +39 045 6070422
info@caffini.com

ООО Каффини Россия
г. Москва, Россия
тел. +7 499 1748941
info.russia@caffini.com



Dealer: